



XXV Sesja Rady Dzielnicy XIII Podgórze
zwołana na dzień 21 października (wtorek) 2025 roku godz. 18:00
w Sali Obrad – Rynek Podgórski 1

Projekt porządku obrad:

1. Otwarcie sesji.
2. Przedstawienie projektu porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z XXIV Sesji Rady Dzielnicy.
4. Rozpatrzenie projektów uchwał:
 - 4.1. Projekt w sprawie wydania opinii dla ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym, wewnętrznym układem drogowym, naziemnymi miejscami parkingowymi na części działki nr 2/2 obr. 14 Podgórze wraz z infrastrukturą techniczną na działce nr 2/2 i 214/3 (część) obr. 14 Podgórze oraz wjazdem na działkę nr 214/3 obr. 14 Podgórze, przy ulicy Portowej w Krakowie – **druk nr 1 (Projekt Komisji Planowania Przestrzennego)**.
 - 4.2. Projekt w sprawie wydania opinii dot. projektu budowlanego pn. „Opracowanie dokumentacji projektowej dla budowy przejazdu rowerowego i przejścia dla pieszych wraz z sygnalizacją świetlną na ul. Półtangi – Program Budowy Ścieżek Rowerowych” – **druk nr 2 (Projekt Grupy Radnych)**.
 - 4.3. Projekt w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Bugaj/ Husarska w Krakowie – **druk nr 3 (Projekt Grupy Radnych)**.
 - 4.4. Projekt w sprawie usprawnień dla ruchu rowerowego w rejonie tunelu przy stacji kolejowej Kraków Zabłocie – **druk nr 4 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
 - 4.5. Projekt w sprawie dostosowania nawierzchni Mostu Retmańskiego do potrzeb ruchu rowerowego – **druk nr 5 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
 - 4.6. Projekt w sprawie wprowadzenia strefy „Tempo 30” na ulicy Kalwaryjskiej od Ronda Matecznego do przystanku tramwajowego Korona – **druk nr 6 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
5. Oświadczenia i komunikaty.

PRZEWODNICZĄCY
RADY I ZARZĄDU DZIELNICY XIII
PODGÓRZE

Szymon Toboła

UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	0 0 PAZ 2025
Nr	podpis

w sprawie wydania opinii dla ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym, wewnętrznym układem drogowym, naziemnymi miejscami parkingowymi na części działki nr 2/2 obr. 14 Podgórze wraz z infrastrukturą techniczną na działce nr 2/2 i 214/3 (część) obr. 14 Podgórze oraz wjazdem na działkę nr 214/3 obr. 14 Podgórze, przy ulicy Portowej w Krakowie”.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. i uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W odpowiedzi na pismo Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa z dn. 1 października 2025 r., znak sprawy AU-02-4.6730.2.189.2025.ŁOK, Rada Dzielnicy XIII Podgórze opiniuje negatywnie wniosek o ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym, wewnętrznym układem drogowym, naziemnymi miejscami parkingowymi na części działki nr 2/2 obr. 14 Podgórze wraz z infrastrukturą techniczną na działce nr 2/2 i 214/3 (część) obr. 14 Podgórze oraz wjazdem na działkę nr 214/3 obr. 14 Podgórze, przy ulicy Portowej w Krakowie”.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

W związku z obowiązkiem wprowadzenia w 2026 roku Planu Ogólnego, Rada Dzielnicy uważa, iż Miasto powinno wstrzymać się od wydawania pozwoleń na budowę na podstawie wz. Ponadto w styczniu 2025r. został uchylony MPZP, w związku z powyższym BP UMK powinien ponownie przeanalizować zagospodarowanie tego obszaru. Jednocześnie zwracamy uwagę na bliską odległość od Bulwarów Wiślanych i rzeki Wisły.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr ...²

Projekt Grupy Radnych

**UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

z dnia 21 października 2025 r.

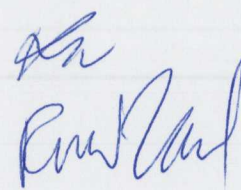
RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
09 PAŹ 2025	
Wpłynęło dnia	
Nr	podpis

w sprawie wydania opinii dot. projektu budowlanego pn. „Opracowanie dokumentacji projektowej dla budowy przejazdu rowerowego i przejścia dla pieszych wraz z sygnalizacją świetlną na ul. Półtanki – Program Budowy Ścieżek Rowerowych”.

Na podstawie § 3 pkt. 4 lit. c uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W odpowiedzi na pismo biura projektowego ZUP ELSTOP Sp. z o.o. ul. Królowej Jadwigi 34, 33-300 Nowy Sącz z dnia 8 października 2025r., Rada Dzielnicy opiniuje przedstawiony projekt budowlany pn. „Opracowanie dokumentacji projektowej dla budowy przejazdu rowerowego i przejścia dla pieszych wraz z sygnalizacją świetlną na ul. Półtanki – Program Budowy Ścieżek Rowerowych”.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE

z dnia 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	10 PAZ 2025
Nr	 podpis

w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Bugaj/ Husarska w Krakowie.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. k uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII opiniuje możliwość zbycia w trybie bezprzetargowym części działki nr: 146/2 o pow. ok. 180m² oraz części działki nr 146/4 o pow. ok. 170 m² obręb 108 jednostka ewidencyjna Podgórze, celem poprawy warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej stanowiącej działkę nr 146/7 będącej własnością osób fizycznych.

Opinia zostaje wydana na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa z dnia 09 października 2025 r., znak sprawy GS-01.6840.195.2025.3.

§ 32. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr ...4

Projekt Komisji Transportu
i Organizacji Ruchu Drogowego

UCHWAŁA NR .../.../202...
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE

z dnia 21 października 2025 r.

w sprawie usprawnień dla ruchu rowerowego w rejonie tunelu przy stacji kolejowej Kraków Zabłocie

Na podstawie §3 pkt. 3 lit. g Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury Urzędu Miasta Krakowa o podjęcie niezbędnych działań mających na celu usprawnienie ruchu rowerowego w rejonie tunelu pod torami kolejowymi przy stacji Kraków Zabłocie, w szczególności o wprowadzenie ciągu pieszo-rowerowego w tunelu, wpuszczenie ruchu rowerowego z tunelu bezpośrednio na rondo Lipowa-Przemysłowa.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Ciąg pomiędzy ul. Kącik a rondem Lipowa-Przemysłowa stanowi najkrótsze i najbezpieczniejsze połączenie rowerowe między Starym Podgórzem a Zabłociem, chętnie wykorzystywanym przez rowerzystów. W drugiej połowie 2025 r. trwa budowa ścieżki rowerowej łączącej okolice węzła Podgórze SKA z Mostem Podgórszanek, co dodatkowo zwiększy znaczenie tego odcinka w lokalnym układzie komunikacyjnym.

Szerokość tunelu pod torami kolejowymi przy stacji Kraków Zabłocie wynosi około 6,3 m, czyli więcej niż w przypadku tunelu pieszo-rowerowego w rejonie węzła Podgórze SKA (ok. 4,5 m). Parametry te umożliwiają bezpieczne wprowadzenie ruchu rowerowego w obu kierunkach, który de facto już odbywa się tym tunelem. Konieczne jest co najmniej dostosowanie oznakowania (znaki C-13/16), a także rozważenie umożliwienia włączenia się rowerzystów z tunelu bezpośrednio do ruchu ogólnego, np. poprzez obniżenie krawężnika i wprowadzenie wlotu na rondo Lipowa-Przemysłowa. Alternatywnym rozwiązaniem mogłoby być wyznaczenie przejazdu rowerowego wraz z przejściem dla pieszych w bezpośrednim sąsiedztwie ronda, co stanowiłoby ułatwienie również dla pieszych idących z tunelu w kierunku ul. Przemysłowej, którzy obecnie muszą korzystać z oddalonego o około 20 metrów wyznaczonego przejścia dla pieszych.

Uchwała została podjęta zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Załącznik do Uchwały w sprawie usprawnień dla ruchu rowerowego w rejonie tunelu przy stacji kolejowej Kraków Zabłocie



UCHWAŁA NR .../.../202...
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 21 października 2025 r.



w sprawie dostosowania nawierzchni Mostu Retmańskiego do potrzeb ruchu rowerowego.

Na podstawie §3 pkt. 3 lit. g, k Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję do Zarządu Dróg Miasta Krakowa o podjęcie działań mających na celu dostosowanie nawierzchni Mostu Retmańskiego do bezpiecznego i komfortowego ruchu rowerowego.

§2. W szczególności wnioskuję się o:

1. wymianę lub modernizację istniejącej nawierzchni mostu na taką, która zapewnia odpowiednią przyczepność i płynność przejazdu dla rowerzystów.
2. w miarę możliwości – rozważenie zastosowania rozwiązań umożliwiających fizyczne wydzielenie ruchu rowerowego od samochodowego lub pieszego, z zachowaniem zasad bezpieczeństwa.

§3. Uchwała wchodzi w życie z dniem jej podjęcia.

UZASADNIENIE:

Most Retmański stanowi ważny element układu komunikacyjnego południowego Krakowa, na pograniczu dzielnic umożliwiając przejazd pomiędzy kluczowymi trasami rowerowymi. Obecny stan nawierzchni mostu nie zapewnia odpowiedniego komfortu ani bezpieczeństwa użytkownikom rowerów – występują nierówności, szczeliny i śliska powierzchnia, które utrudniają przejazd, szczególnie w warunkach niekorzystnej pogody.

Dostosowanie nawierzchni do potrzeb ruchu rowerowego jest zgodne z założeniami **miejskiej polityki zrównoważonej mobilności** oraz kierunkiem rozwoju infrastruktury rowerowej w Krakowie. Zapewnienie płynnego, bezpiecznego i wygodnego przejazdu przez Most Retmański umożliwi utrzymanie ciągłości tras wzdłuż Wisły oraz zachęci mieszkańców do korzystania z roweru jako środka codziennego transportu.

W połowie 2026 roku planowane jest oddanie do użytku nowej kładki pieszo-rowerowej przez Wisłę, która połączy oba brzegi rzeki w bezpośrednim sąsiedztwie Mostu Retmańskiego. Inwestycja ta spowoduje istotny wzrost natężenia ruchu rowerowego w tym rejonie, a co za tym idzie – zwiększy znaczenie Mostu Retmańskiego na mapie tras rowerowych w Krakowie. Dlatego modernizacja jego nawierzchni powinna zostać przeprowadzona z wyprzedzeniem, tak aby infrastruktura była w pełni przygotowana na zwiększone obciążenie i potrzeby nowych użytkowników.

Proponowanym rozwiązaniem jest **zastosowanie większych kamiennych płyt lub prefabrykowanych elementów o równej i gładkiej nawierzchni** w pasie przejazdu rowerowego. Rozwiązanie tego typu, z powodzeniem stosowane m.in. w **Göteborgu (Szwecja)**, pozwala zachować trwałość i estetykę obiektu przy jednoczesnym znacznym zwiększeniu komfortu jazdy. Takie rozwiązanie mogłoby uzyskać zgodę konserwatorską. Modernizacja nawierzchni Mostu Retmańskiego w tym zakresie stanowi racjonalny i przyszłościowy krok w kierunku rozwoju infrastruktury rowerowej miasta, przyczyniając się do poprawy jakości przestrzeni publicznej i bezpieczeństwa wszystkich użytkowników.

UCHWAŁA NR .../.../202...
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 21 października 2025 r.



w sprawie wprowadzenia strefy „Tempo 30” na ulicy Kalwaryjskiej od Ronda Matecznego do przystanku tramwajowego Korona.

Na podstawie §3 pkt. 3 lit. g Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję do do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury Urzędu Miasta Krakowa o wprowadzenie strefy „Tempo 30” na ulicy Kalwaryjskiej na odcinku od Ronda Matecznego do przystanku tramwajowego Korona.

§2. Uchwała wchodzi w życie z dniem jej podjęcia.

UZASADNIENIE:

Ulica Kalwaryjska stanowi ważny ciąg komunikacyjny o charakterze handlowo-usługowym, z intensywnym ruchem pieszym i znacznym udziałem komunikacji miejskiej. W bezpośrednim sąsiedztwie znajdują się ulice objęte strefą ograniczenia prędkości do 30 km/h, co uzasadnia potrzebę rozszerzenia jej również na Kalwaryjską, w celu zachowania spójności organizacji ruchu w całym obszarze.

Strefa „Tempo 30” obowiązuje już na ulicach o podobnym charakterze: ul. Długa ul. Krakowska, ul. Kościuszki, ul. Zwierzyniecka.

Wprowadzenie strefy „Tempo 30” na ul. Kalwaryjskiej jest uzasadnione następującymi względami:

- 1. Spójność układu komunikacyjnego**
Rozszerzenie strefy 30 na ul. Kalwaryjską zapewni jednolite zasady ruchu na wszystkich ulicach tej części miasta. Ułatwi to orientację kierowców, poprawi płynność ruchu oraz zmniejszy liczbę sytuacji wymagających gwałtownego hamowania lub przyspieszania, które są źródłem dodatkowego hałasu i emisji spalin.
- 2. Ograniczenie hałasu i poprawa komfortu akustycznego**
Ulica Kalwaryjska jest ulicą o gęstej zabudowie mieszkaniowej i dużym natężeniu ruchu. Obniżenie dopuszczalnej prędkości do 30 km/h znacząco redukuje poziom hałasu generowanego przez silniki, toczenie opon oraz przyspieszanie pojazdów.
- 3. Poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego**
Niższe prędkości sprzyjają współistnieniu różnych form mobilności — pieszych, rowerów, komunikacji publicznej i samochodów. Dzięki uspokojeniu ruchu poprawia się płynność transportu zbiorowego oraz bezpieczeństwo rowerzystów, a sama przestrzeń staje się bardziej atrakcyjna dla użytkowników.